



Chuẩn bị băng qua đường rầy, chạy chậm và chú ý xe lửa ở cả hai hướng.

Isku diyaari in aad tareen mareenka ka gudubto, ayaar u soco iyo labada dhinacba tareenka iska eeg.

Npaj hla txoj kev ciav hlau, thiab saib tsheb ciav hlau nyob tag nrho ob tog kev tib si.

Prepárese para cruzar las vías, disminuya la velocidad y mire en ambos sentidos para comprobar si vienen trenes.

Ce'uudhaaf qophaa'i, suuta jedhi, akka baaburri dhufaa jiru gara lachuu ilaali.



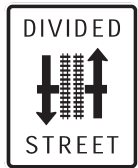
Thận trọng khi băng qua đường rầy và chú ý xe lửa ở cả hai hướng.

Tareen mareenka ayaar u dhaaf iyo waxa aad eegta tareennada labada dhinacba.

Ceev faj thaum hla kev thiab ntsia saib tsheb ciav hlau nyob ob tog kev.

Cruce las vías con precaución y mire en ambos sentidos para comprobar si vienen trenes.

Karaa baaburaa of eeggannoo-dhaan bitaa fi mirga kee ilaalii ce'i.



Lưu thông một chiều ở một bên đường rầy; không chạy xe trên đường rầy.

Gaadiidka hal dhinac u socda ee labada dhinacba ee tareen mareenka; tareen mareenka gaariga ha ku wadin.

Txoj kev mus xwb ntawm kev ciav hlau; tsis txhob tsav tsheb mus saum txoj kev ciav hlau.

Tráfico en un solo sentido en cualquier lado de las vías; no conduzca sobre las vías.

Traafikiin gara tokko duwaa; karaa baaburaa garasii fi garana yaa'an isa baaburri irra adeemu irra hin'oofin.



Đừng dừng lại trên đường rầy.

Ha istaagin tareen mareenka.

Tsis pub nres ntawm txoj kev ciav hlau.

No se detenga en las vías.

Daandii baaburaa irra hindhabbatin.

An toàn là trách nhiệm chung

• Xe lửa rất êm và có thể đến từ bất kỳ hướng nào. Nhìn cả hai hướng trước khi băng qua đường rầy.

• Sử dụng phần đường được đánh dấu dành cho người đi bộ.

• Tuân thủ mọi tín hiệu giao thông.

• Luôn đứng xa đường rầy.

Để được đào tạo về sự an toàn đường sắt hạng nhẹ, hãy gọi số 651-602-1940 hoặc truy cập trang web metrotransit.org/safety

Ammaanku waa masuuliyad naga wada dhaxaysa

• Tareennada waa kuwo shanqar yar leh waxaana fiican in aad dhinac walbaba eegto. Labada dhinacba eeg inta aadan tareen mareenka ka gudbin.

• Jidgooyada calaameysan isticmaal.

• U hoggansanow calaamadaha gaadiidka iyo calaamadaha digniinta.

• Markasta waddo tareenka ka fogoow.

Wixii ku saabsan tababarka ammaanka tareenka fudud ama macluumaad dheeraad ah, ka wac 651-602-1940 ama booqo metrotransit.org/safety

Kev nyab xeeb yog yuav tau sib koom ua

• Tsheb ciav hlau suab nrov ntsiag to thiab yuav khiav sab twg los los yeej tau. Saib ob tog kev ua ntej yuav hla kev tsheb ciav hlau.

• Hla kev ntawm qhov chaw cim neeg hla kev.

• Ua raws li txhua cov paib qhia siv kev thiab cov paib qhia ceev faj.

• Yuav tsum sawv nrug deb ntawm txoj kev ciav hlau.

Txog kev cob qhia kev nyab xeeb ntawm kev tsheb ciav hlau xov xwm ntxiv, rau 651-602-1940 lossis mus saib metrotransit.org/safety

La seguridad es una responsabilidad compartida

• Los trenes son muy silenciosos y pueden venir de cualquier dirección. Mire hacia ambos lados antes de cruzar las vías.

• Use los cruces peatonales marcados.

• Obedezca las señales de tránsito y los avisos de advertencia.

• Permanezca siempre alejado de las vías.

Si requiere capacitación de seguridad o más información con respecto al tren ligero, llame al 651-602-1940 o visite metrotransit.org/safety

Waa'een of Eeggannaa Dirqama Waliin Wajjiniiti.

• Baaburri sagalee utuu hin'dhageesisin garalamaan dhufuu hindandau. Utuu karaa baaburaa hince'in asiif achi, (garasiif garana) ilaali.

• Karaa isa mallatto (milikita) ce'umsaa qabu irra ce'i.

• Seera tarafikii hundaa fi milikita of'eeggannaa agarsiisu eegi (ajajami).

• Yeroo hunda daandii karaa baaburaa irraa of'eegi.

Waa'ee odeeffannoo of'eeggannaa baabura xixinnaa (light-rail) caalaattis barruuf 651-602-1940 bilbilii gaafadhu yks metrotransit.org/safety ilaali.



Đường kẻ màu xanh
Hướng dẫn an toàn

Hoggaanka Nabadgalyada
Laynka Cagaaran

Tus Qauv Cai Qhia Kev Nyab Xeeb
ntawm METRO Txoj Kab Ntsuab

Guía de seguridad de la Línea Verde

Odeeffannoo Daandii Magariisa irra
nagaan adeemuuf nama gargaaru

An toàn đường sắt hạng nhẹ bắt đầu từ bạn.

Ammaanka tareenka fudud adiga ayuu kaa bilaabmayaa.

Kev nyab xeeb ntawm kev tsheb ciav hlau yuav pib los ntawm koj.

La seguridad del tren ligero comienza con usted.

Of'eegganaan baabura xixinnaa (light-rail) si'irraa jalqaba.

Kiểm tra xe lửa METRO Green Line đã bắt đầu. Mặc dù hành khách không lái chúng, nhưng xe lửa hoạt động ở hành lang. Đường sắt hạng nhẹ là an toàn – trừ khi có người cố ý bỏ qua những dấu hiệu cảnh báo và hàng rào chắn. Tìm hiểu các dấu hiệu và tín hiệu cảnh báo bây giờ!

Tijaabada tareennada ee METRO Green Line waa bilawday. Inkastoo rakaabka rukunka ah aysan weli safar ku ahayn, tareennada waxay ka shaqeyaan waddadii loogu talagalay. Tareenka fudud waa ammaan – marka laga reebo qof si ulakac ah u hoggaansami waayay calaamadaha iyo xannibaadyada. Hadda baro calaamadaha digniinnada iyo kuwa baaqyada ah!

Kev sim siv METRO Txoj Kab Ntsuab ntawm cov tsheb ciav hlau pib siv lawm. Txawm tsis tau muaj neeg caij los, cov tsheb ciav hlau khiav raws txoj kab. Ciav hlau muaj kev nyab xeeb – tshwj tias neeg txhob txwm tsis ua raws cov paib qhia ceev faj thiab cov thaiv. Paub txog cov paib qhia kev ceev faj thiab cov teeb ntsais tam sim no!

Las pruebas de los trenes de la Línea Verde de METRO ya han comenzado. Los trenes están funcionando en el corredor, aunque sin pasajeros por el momento. El tren ligero es seguro, salvo que alguien intencionalmente ignore los avisos de advertencia y las barreras. ¡Conozca desde ya los avisos y señales de advertencia!

Baaburri METRO Green Line jedhamuu yaaliin isaa jalqabameera, (eegaleera). Yoo warri itti dhimma ba'aan ittin adeemuu hinjalqabanne'iyuu baaburichi karaa gara fuladurratti irra adeemuirra yaali jalqabeera. Yeroo namnii tokko beeka milikita ofeegganno yks danqaraa eeguu didu malee baaburri xixinnaan nagaadha, ofii'isaatiin miidhaa hinfidu. Milikitoota of'eegachiisaa hunda amma bari, hubadhu!



Xe buýt và taxi không cần dừng lại tại đường rầy; cẩn thận tiếp tục đi khi đèn xanh.

Basaska iyo taksiyada uma baahna in istaagaan tareen mareenka; si taxaddar ha u gudbaan nalka cagaaran.

Cov tsheb bus thiab tsheb taxis.

Los autobuses y taxis no necesitan detenerse sobre las vías; proceda con precaución si hay luz verde.

Otobusaa fi Taaxiin daandii baabura irratti dhaabbachuu hin qaban; ibsaa magariisa irratti of'eeggannoon ce'uu qabu.



Không băng qua; xe lửa thứ hai đang đến.

Tareenka labaad ayaa soo socda.

Tsis hla; lub tsheb ciav hlau thib ob tab tom los ze.

No cruce; segundo tren aproximándose.

Hin ce'in; baaburri lamaffaan dhufaa jira.



Nhấn đèn để bật tín hiệu “Đi bộ” (Walk).

Galuuska riix si ay u shaqeyso calaamadda “Soco” (Walk).

Nias lub pob txhawm rau qhib lub teeb ntsais “Hla Kev”.

Opriima el botón para activar la señal de “Cruzar” (Walk).

Mallattoon “ce'i” (Walk) jedhu akka siif ifu iddoo tuqamu tuqi.



Quẹo trái chỉ khi mũi tên màu xanh.

Falaarta cagaaran kaliya baad bidix ula leexan karta.

Lem phab laug tau thaum tus xib xub cig ntsuab xwb.

Gire a la izquierda solo cuando la flecha esté en verde.

Yommuu milikkita magariisa xiyya fakkaatu argitu duwwaa gara bitaatti gori.



Không quẹo trái vào đường rầy.

Tareen mareenka ha ula leexan bidix.

Tsis pub lem sab laug hla txoj kev ciav hlau.

No gire a la izquierda sobre las vías.

Gara bitaa daandii baaburatti goruun dhoowaadha.



Nhin cả hai hướng; xe lửa đang đến.

Labada dhinacba iska eeg; tareenka ayaa soo socda.

Saib tag nrho ob tog kev; lub tsheb ciav hlau tab tom los ze.

Mire en ambos sentidos; tren aproximándose.

Baaburri dhufaa jiraa; gara lachuu ilaali.



Chạy chậm, chú ý xe lửa ở cả hai hướng và chuẩn bị dừng.

Ayaar u soco, labada dhinacba tareennada maraya iska eeg kuna talagal in aad istaagto.

Ntsia saib tsheb ciav hlau nyob rau ob tog kev thiab npaj nres.

Disminuya la velocidad, mire en ambos sentidos para comprobar si vienen trenes y esté preparado para detener el vehículo.

Suuta jedhi, baaburri dhufaa jiraachuusaa garasii fi garana kee ilaalii dhaabachuuf qophaa'i.



Các phương tiện có thể băng qua đường rầy; không chạy xe trên đường rầy.

Gawaarida waa gudbi karaan tareen mareenka; gaariga ha ku wadin tareen mareenka.

Tshav tsheb hla cov kev ciav hlau tau; tsis pub tsav tsheb taug txoj kev ciav hlau.

Los vehículos pueden cruzar las vías; no conduzca sobre las vías.

Makinaan karaa baburaa qaxxaamuruu ni danda'u; garuu daandii baaburaa irra hin oofin.



Các phương tiện phải ngừng lại khi đèn đỏ.

Gawaarida waxaa qasab ku ah in ay istaagaan marka uu nalka birqayo.

Cov tsheb yuav tsum tau nres thaum lub teeb ntsais.

Los vehículos deben detenerse cuando la luz está destellando.

Yeroo Ibsaan ifu makiinaan ykn konkoolaataan dhaabbachuu qabu.